

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1969 Nr. 228

A. TITEL

Tractaat tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België betreffende de scheiding der wederzijdse grondgebieden; Londen, 19 april 1839

Het Loodswezen op de Schelde en op het Kanaal van Terneuzen

B. TEKST

De Franse tekst van het Tractaat is bij Koninklijk besluit van 22 juni 1839 geplaatst in *Stb.* 26. Zie voorts *Trb.* 1955, 157.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het Tractaat is bij Koninklijk besluit van 22 juni 1839 geplaatst in *Stb.* 26. Zie voorts *Trb.* 1955, 157.

E. BEKRACHTIGING

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1955, 157.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1955, 157, *Trb.* 1956, 43, *Trb.* 1957, 15, *Trb.* 1958, 39 en *Trb.* 1966, 161.

Op 23 maart 1967 is te Brussel tot stand gekomen een Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België tot wijziging van de tarieven der loodsgelden voor de Schelde en haar mondingen, met bijlagen. Hierdoor zijn vervangen de tarieven, vervat in de bijlagen bij de op 27 april 1965 te 's-Graven-

hage tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België tot wijziging van de tarieven der loodsgelden voor de Schelde en haar mondingen (laatstelijk *Trb.* 1967, 82). De tekst van de Overeenkomst van 23 maart 1967 is geplaatst in *Trb.* 1967, 40. Zie ook *Trb.* 1969, 227.

Op 12 december 1968 is te Brussel een Overeenkomst tot stand gekomen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België tot wijziging van het Reglement betreffende het loodswezen op de Schelde, in haar mondingen en op het Kanaal van Terneuzen. De tekst van deze Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1969, 10. Zie ook *Trb.* 1969, 92.

Op grond van artikel 36ter van het Reglement, zoals gewijzigd bij laatstgenoemde Overeenkomst, zijn te 's-Gravenhage op 25 en 26 augustus 1969 tussen de Nederlandse en de Belgische Regering nota's gewisseld tot wijziging van de tarieven der loodsgelden, zoals vervat in de bijlagen van de op 23 maart 1967 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België tot wijziging van de tarieven der loodsgelden op de Schelde en haar mondingen. De gewijzigde tarieven zullen, overeenkomstig het daaromtrent in de nota's gestelde, juncto artikel 36ter van het Reglement, op 1 december 1969 van kracht worden. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen zij alleen voor Nederland gelden.

De tekst dezer nota's, met bijlagen, luidt als volgt:

Nr. I

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Directie Verdragen
DVE/VV-150622

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken biedt de Ambassade van België zijn complimenten aan en heeft de eer te verwijzen naar het overleg dat heeft plaats gevonden tussen vertegenwoordigers van de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en vertegenwoordigers van de Regering van het Koninkrijk België betreffende wijziging van de tarieven der loodsgelden voor de Schelde en haar mondingen.

Tijdens bedoeld overleg zijn, in overeenstemming met artikel 36ter van het Reglement van 20 mei 1843 betreffende het loodswezen op de Schelde, in haar mondingen en op het Kanaal van Terneuzen, zoals dat artikel is ingevoegd op grond van artikel 1, sub B, van de op 12 december 1968 te Brussel ondertekende en op 1 juli 1969 in werking getreden Overeenkomst tot wijziging van eerderegenoemd Reglement, de tarieven der loodsgelden voor de Schelde en haar mondingen in Nederlandse munt, vervat in de bijlagen bij de op 23 maart

1967 te Brussel gesloten Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België tot wijziging van de tarieven der loodsgelden voor de Schelde en haar mondingen, gewijzigd in de tarieven, zoals vervat in de bijlage bij de onderhavige nota.

Aangezien ingevolge genoemd artikel 36^{ter} van het Reglement van 20 mei 1843 de in gemeenschappelijk overleg tussen de beide Regeringen gewijzigde tarieven bij diplomatieke notawisseling dienen te worden vastgesteld, moge het Ministerie de Ambassade voorstellen dat bedoelde vaststelling door middel van de onderhavige nota en het bevestigend antwoord daarop van de Ambassade geschiedt en dat de gewijzigde tarieven in werking treden op de eerste dag van de derde maand volgend op de datum van bedoeld antwoord van de Ambassade.

's-Gravenhage, 25 augustus 1969.

*Aan de Ambassade van het
Koninkrijk België
te 's-Gravenhage*

Bijlage

Loodsgeldtarieven voor de Schelde en haar mondingen, in Nederlandse munt

Diepgang in dm	Zeeloods- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
25 en daar- beneden	50,—	13,—	15,—	18,—	20,—	23,—	25,—	28,—
26	54,—	14,—	16,—	19,—	22,—	24,—	27,—	30,—
27	58,—	15,—	17,—	20,—	23,—	26,—	29,—	32,—
28	62,—	16,—	19,—	22,—	25,—	28,—	31,—	34,—
29	66,—	17,—	20,—	23,—	26,—	30,—	33,—	36,—
30	70,—	18,—	21,—	25,—	28,—	32,—	35,—	39,—
31	75,—	19,—	23,—	27,—	30,—	34,—	38,—	42,—
32	80,—	20,—	24,—	28,—	32,—	36,—	40,—	44,—
33	85,—	22,—	26,—	30,—	34,—	39,—	43,—	47,—
34	90,—	23,—	27,—	32,—	36,—	41,—	45,—	50,—
35	95,—	24,—	29,—	34,—	38,—	43,—	48,—	53,—
36	102,—	26,—	31,—	36,—	41,—	46,—	51,—	56,—
37	109,—	28,—	33,—	39,—	44,—	50,—	55,—	61,—
38	116,—	29,—	35,—	41,—	46,—	52,—	58,—	64,—
39	123,—	31,—	37,—	43,—	50,—	56,—	62,—	68,—
40	130,—	33,—	39,—	46,—	52,—	59,—	65,—	72,—
41	140,—	35,—	42,—	49,—	56,—	63,—	70,—	77,—
42	150,—	38,—	45,—	53,—	60,—	68,—	75,—	83,—
43	160,—	40,—	48,—	56,—	64,—	72,—	80,—	88,—
44	170,—	43,—	51,—	60,—	68,—	77,—	85,—	94,—
45	180,—	45,—	54,—	63,—	72,—	81,—	90,—	99,—
46	194,—	49,—	58,—	68,—	78,—	87,—	97,—	107,—
47	208,—	52,—	62,—	73,—	83,—	94,—	104,—	114,—
48	222,—	56,—	67,—	78,—	89,—	100,—	111,—	122,—
49	236,—	59,—	71,—	83,—	94,—	106,—	118,—	130,—
50	250,—	63,—	75,—	88,—	100,—	113,—	125,—	138,—
51	268,—	67,—	80,—	94,—	107,—	121,—	134,—	147,—
52	286,—	72,—	86,—	100,—	114,—	129,—	143,—	157,—
53	304,—	76,—	91,—	106,—	122,—	137,—	152,—	167,—
54	322,—	81,—	97,—	113,—	129,—	145,—	161,—	177,—

Diepgang in dm	Zeeloops- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
55	340,—	85,—	102,—	119,—	136,—	153,—	170,—	187,—
56	362,—	91,—	109,—	127,—	145,—	163,—	181,—	199,—
57	384,—	96,—	115,—	134,—	154,—	173,—	192,—	211,—
58	406,—	102,—	122,—	142,—	162,—	183,—	203,—	223,—
59	428,—	107,—	128,—	150,—	171,—	193,—	214,—	235,—
60	450,—	113,—	135,—	158,—	180,—	203,—	225,—	248,—
61	472,—	118,—	142,—	165,—	189,—	212,—	236,—	260,—
62	494,—	124,—	148,—	173,—	198,—	222,—	247,—	272,—
63	516,—	129,—	155,—	181,—	206,—	232,—	258,—	284,—
64	538,—	135,—	161,—	188,—	215,—	242,—	269,—	296,—
65	560,—	140,—	168,—	196,—	224,—	252,—	280,—	308,—
66	582,—	146,—	175,—	204,—	233,—	262,—	291,—	320,—
67	604,—	151,—	181,—	211,—	242,—	272,—	302,—	332,—
68	626,—	157,—	188,—	219,—	250,—	282,—	313,—	344,—
69	648,—	162,—	194,—	227,—	259,—	292,—	324,—	356,—
70	670,—	168,—	201,—	235,—	268,—	302,—	335,—	369,—
71	692,—	173,—	208,—	242,—	277,—	311,—	346,—	381,—
72	714,—	179,—	214,—	250,—	286,—	321,—	357,—	393,—
73	736,—	184,—	221,—	258,—	294,—	331,—	368,—	405,—
74	758,—	190,—	227,—	265,—	303,—	341,—	379,—	417,—
75	780,—	195,—	234,—	273,—	312,—	351,—	390,—	429,—
76	802,—	201,—	241,—	281,—	321,—	361,—	401,—	441,—
77	824,—	206,—	247,—	288,—	330,—	371,—	412,—	453,—
78	846,—	212,—	254,—	296,—	338,—	381,—	423,—	465,—
79	868,—	217,—	260,—	304,—	347,—	391,—	434,—	477,—
80	890,—	223,—	267,—	312,—	356,—	401,—	445,—	490,—
81	912,—	228,—	274,—	319,—	365,—	410,—	456,—	502,—
82	934,—	234,—	280,—	327,—	374,—	420,—	467,—	514,—
83	956,—	239,—	287,—	335,—	382,—	430,—	478,—	526,—
84	978,—	245,—	293,—	342,—	391,—	440,—	489,—	538,—
85	1000,—	250,—	300,—	350,—	400,—	450,—	500,—	550,—
86	1022,—	256,—	307,—	358,—	409,—	460,—	511,—	562,—
87	1044,—	261,—	313,—	365,—	418,—	470,—	522,—	574,—
88	1066,—	267,—	320,—	373,—	426,—	480,—	533,—	586,—
89	1088,—	272,—	326,—	381,—	435,—	490,—	544,—	598,—

Diepgang in dm	Zeeloops- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
90	1110,—	278,—	333,—	389,—	444,—	500,—	555,—	611,—
91	1132,—	283,—	340,—	396,—	453,—	509,—	566,—	623,—
92	1154,—	289,—	346,—	404,—	462,—	519,—	577,—	635,—
93	1176,—	294,—	353,—	412,—	470,—	529,—	588,—	647,—
94	1198,—	300,—	359,—	419,—	479,—	539,—	599,—	659,—
95	1220,—	305,—	366,—	427,—	488,—	549,—	610,—	671,—
96	1242,—	311,—	373,—	435,—	497,—	559,—	621,—	683,—
97	1264,—	316,—	379,—	442,—	506,—	569,—	632,—	695,—
98	1286,—	322,—	386,—	450,—	514,—	579,—	643,—	707,—
99	1308,—	327,—	392,—	458,—	523,—	589,—	654,—	719,—
100	1330,—	333,—	399,—	466,—	532,—	599,—	665,—	732,—
101	1352,—	338,—	406,—	473,—	541,—	608,—	676,—	744,—
102	1374,—	344,—	412,—	481,—	550,—	618,—	687,—	756,—
103	1396,—	349,—	419,—	489,—	558,—	628,—	698,—	768,—
104	1418,—	355,—	425,—	496,—	567,—	638,—	709,—	780,—
105	1440,—	360,—	432,—	504,—	576,—	648,—	720,—	792,—
106	1462,—	366,—	439,—	512,—	585,—	658,—	731,—	804,—
107	1484,—	371,—	445,—	519,—	594,—	668,—	742,—	816,—
108	1506,—	377,—	452,—	527,—	602,—	678,—	753,—	828,—
109	1528,—	382,—	458,—	535,—	611,—	688,—	764,—	840,—
110	1550,—	388,—	465,—	543,—	620,—	698,—	775,—	853,—
111	1572,—	393,—	472,—	550,—	629,—	707,—	786,—	865,—
112	1594,—	399,—	478,—	558,—	638,—	717,—	797,—	877,—
113	1616,—	404,—	485,—	566,—	646,—	727,—	808,—	889,—
114	1638,—	410,—	491,—	573,—	655,—	737,—	819,—	901,—
115	1660,—	415,—	498,—	581,—	664,—	747,—	830,—	913,—
116	1682,—	421,—	505,—	589,—	673,—	757,—	841,—	925,—
117	1704,—	426,—	511,—	596,—	682,—	767,—	852,—	937,—
118	1726,—	432,—	518,—	604,—	690,—	777,—	863,—	949,—
119	1748,—	437,—	524,—	612,—	699,—	787,—	874,—	961,—
120	1770,—	443,—	531,—	620,—	708,—	797,—	885,—	974,—
121	1792,—	448,—	538,—	627,—	717,—	806,—	896,—	986,—
122	1814,—	454,—	544,—	635,—	726,—	816,—	907,—	998,—
123	1836,—	459,—	551,—	643,—	734,—	826,—	918,—	1010,—
124	1858,—	465,—	557,—	650,—	743,—	836,—	929,—	1022,—

Diepgang in dm	Zeeloops- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
160	2650,—	663,—	795,—	928,—	1060,—	1193,—	1325,—	1458,—
161	2672,—	668,—	802,—	935,—	1069,—	1202,—	1336,—	1470,—
162	2694,—	674,—	808,—	943,—	1078,—	1212,—	1347,—	1482,—
163	2716,—	679,—	815,—	951,—	1086,—	1222,—	1358,—	1494,—
164	2738,—	685,—	821,—	958,—	1095,—	1232,—	1369,—	1506,—
165	2760,—	690,—	828,—	966,—	1104,—	1242,—	1380,—	1518,—
166	2782,—	696,—	835,—	974,—	1113,—	1252,—	1391,—	1530,—
167	2804,—	701,—	841,—	981,—	1122,—	1262,—	1402,—	1542,—
168	2826,—	707,—	848,—	989,—	1130,—	1272,—	1413,—	1554,—
169	2848,—	712,—	854,—	997,—	1139,—	1282,—	1424,—	1566,—
170	2870,—	718,—	861,—	1005,—	1148,—	1292,—	1435,—	1579,—
171	2892,—	723,—	868,—	1012,—	1157,—	1301,—	1446,—	1591,—
172	2914,—	729,—	874,—	1020,—	1166,—	1311,—	1457,—	1603,—
173	2936,—	734,—	881,—	1028,—	1174,—	1321,—	1468,—	1615,—
174	2958,—	740,—	887,—	1035,—	1183,—	1331,—	1479,—	1627,—
175	2980,—	745,—	894,—	1043,—	1192,—	1341,—	1490,—	1639,—
176	3002,—	751,—	901,—	1051,—	1201,—	1351,—	1501,—	1651,—
177	3024,—	756,—	907,—	1058,—	1210,—	1361,—	1512,—	1663,—
178	3046,—	762,—	914,—	1066,—	1218,—	1371,—	1523,—	1675,—
179	3068,—	767,—	920,—	1074,—	1227,—	1381,—	1534,—	1687,—
180	3090,—	773,—	927,—	1082,—	1236,—	1391,—	1545,—	1700,—
181	3112,—	778,—	934,—	1089,—	1245,—	1400,—	1556,—	1712,—
182	3134,—	784,—	940,—	1097,—	1254,—	1410,—	1567,—	1724,—
183	3156,—	789,—	947,—	1105,—	1262,—	1420,—	1578,—	1736,—
184	3178,—	795,—	953,—	1112,—	1271,—	1430,—	1589,—	1748,—
185	3200,—	800,—	960,—	1120,—	1280,—	1440,—	1600,—	1760,—
186	3222,—	806,—	967,—	1128,—	1289,—	1450,—	1611,—	1772,—
187	3244,—	811,—	973,—	1135,—	1298,—	1460,—	1622,—	1784,—
188	3266,—	817,—	980,—	1143,—	1306,—	1470,—	1633,—	1796,—
189	3288,—	822,—	986,—	1151,—	1315,—	1480,—	1644,—	1808,—
190	3310,—	828,—	993,—	1159,—	1324,—	1490,—	1655,—	1821,—
191	3332,—	833,—	1000,—	1166,—	1333,—	1499,—	1666,—	1833,—
192	3354,—	839,—	1006,—	1174,—	1342,—	1509,—	1677,—	1845,—
193	3376,—	844,—	1013,—	1182,—	1350,—	1519,—	1688,—	1857,—
194	3398,—	850,—	1019,—	1189,—	1359,—	1529,—	1699,—	1869,—

Diepgang in dm	Zeeloods- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
125	1880,—	470,—	564,—	658,—	752,—	846,—	940,—	1034,—
126	1902,—	476,—	571,—	666,—	761,—	856,—	951,—	1046,—
127	1924,—	481,—	577,—	673,—	770,—	866,—	962,—	1058,—
128	1946,—	487,—	584,—	681,—	778,—	876,—	973,—	1070,—
129	1968,—	492,—	590,—	689,—	787,—	886,—	984,—	1082,—
130	1990,—	498,—	597,—	697,—	796,—	896,—	995,—	1095,—
131	2012,—	503,—	604,—	704,—	805,—	905,—	1006,—	1107,—
132	2034,—	509,—	610,—	712,—	814,—	915,—	1017,—	1119,—
133	2056,—	514,—	617,—	720,—	822,—	925,—	1028,—	1131,—
134	2078,—	520,—	623,—	727,—	831,—	935,—	1039,—	1143,—
135	2100,—	525,—	630,—	735,—	840,—	945,—	1050,—	1155,—
136	2122,—	531,—	637,—	743,—	849,—	955,—	1061,—	1167,—
137	2144,—	536,—	643,—	750,—	858,—	965,—	1072,—	1179,—
138	2166,—	542,—	650,—	758,—	866,—	975,—	1083,—	1191,—
139	2188,—	547,—	656,—	766,—	875,—	985,—	1094,—	1203,—
140	2210,—	553,—	663,—	774,—	884,—	995,—	1105,—	1216,—
141	2232,—	558,—	670,—	781,—	893,—	1004,—	1116,—	1228,—
142	2254,—	564,—	676,—	789,—	902,—	1014,—	1127,—	1240,—
143	2276,—	569,—	683,—	797,—	910,—	1024,—	1138,—	1252,—
144	2298,—	575,—	689,—	804,—	919,—	1034,—	1149,—	1264,—
145	2320,—	580,—	696,—	812,—	928,—	1044,—	1160,—	1276,—
146	2342,—	586,—	703,—	820,—	937,—	1054,—	1171,—	1288,—
147	2364,—	591,—	709,—	827,—	946,—	1064,—	1182,—	1300,—
148	2386,—	597,—	716,—	835,—	954,—	1074,—	1193,—	1312,—
149	2408,—	602,—	722,—	843,—	963,—	1084,—	1204,—	1324,—
150	2430,—	608,—	729,—	851,—	972,—	1094,—	1215,—	1337,—
151	2452,—	613,—	736,—	858,—	981,—	1103,—	1226,—	1349,—
152	2474,—	619,—	742,—	866,—	990,—	1113,—	1237,—	1361,—
153	2496,—	624,—	749,—	874,—	998,—	1123,—	1248,—	1373,—
154	2518,—	630,—	755,—	881,—	1007,—	1133,—	1259,—	1385,—
155	2540,—	635,—	762,—	889,—	1016,—	1143,—	1270,—	1397,—
156	2562,—	641,—	769,—	897,—	1025,—	1153,—	1281,—	1409,—
157	2584,—	646,—	775,—	904,—	1034,—	1163,—	1292,—	1421,—
158	2606,—	652,—	782,—	912,—	1042,—	1173,—	1303,—	1433,—
159	2628,—	657,—	788,—	920,—	1051,—	1183,—	1314,—	1445,—

Diepgang in dm	Zeeloogs- geldtarief uit of naar zee	Binnenloodsgeldtarief						
		Minder dan 8 zeemijl	8 tot minder dan 12 zeemijl	12 tot minder dan 18 zeemijl	18 tot minder dan 26 zeemijl	26 tot minder dan 36 zeemijl	36 tot minder dan 48 zeemijl	48 tot minder dan 62 zeemijl
1	2	3	4	5	6	7	8	9
195	3420,—	855,—	1026,—	1197,—	1368,—	1539,—	1710,—	1881,—
196	3442,—	861,—	1033,—	1205,—	1377,—	1549,—	1721,—	1893,—
197	3464,—	866,—	1039,—	1212,—	1386,—	1559,—	1732,—	1905,—
198	3486,—	872,—	1046,—	1220,—	1394,—	1569,—	1743,—	1917,—
199	3508,—	877,—	1052,—	1228,—	1403,—	1579,—	1754,—	1929,—
200	3530,—	883,—	1059,—	1236,—	1412,—	1589,—	1765,—	1942,—
voor elke dm meer diepgang wordt het tarief ver- hoogd met:	22,—	6,—	7,—	8,—	9,—	10,—	11,—	12,—

Toepassing van het B-tarief voor afstanden van 62 zeemijl of meer: van 62 tot minder dan 70 zeemijl: tarief kolom 9 + 1 x tarief kolom 3; van 70 tot minder dan 78 zeemijl: tarief kolom 9 + 2 x tarief kolom 3 en zo vervolgens, met dien verstande dat voor elke toeneming van 8 zeemijl ook telkenmale het laatstgenoemde tarief wordt vermeerderd met eenmaal het tarief van kolom 3.

Nr. II

AMBASSADE VAN BELGIË

No. 56/4902

De Ambassade van België te 's-Gravenhage biedt het Ministerie van Buitenlandse Zaken haar complimenten aan en heeft de eer hierbij de ontvangst te berichten van de nota van het Departement van 25 augustus jl., ref. Directie Verdragen, DVE/VV-150622, waarvan de inhoud luidt als volgt:

(zoals in Nr. I)

De Bijlage waarvan sprake aan het einde van de tweede alinea van genoemde nota is als fotokopie aan onderhavig schrijven toegevoegd.

De Ambassade heeft de eer bij deze de instemming van de Belgische Regering over de betreffende nota en de bijlage mede te delen.

Zij benut deze gelegenheid om aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken de uitdrukking harer gans bijzondere hoogachting te her-nieuwen.

's-Gravenhage, 26 augustus 1969.

*Aan het Ministerie van
Buitenlandse Zaken
te 's-Gravenhage*

Uitgegeven de *achtentwintigste* november 1969.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.*